

НЯРЪЯНА

НЭРМ

КРАСНЫЙ СЕВЕР

№ 44 (4536)

СУББОТА

2011 по, октябрь иры

29 ЯЛЯ

ГАЗЕТА 1931 ПО АПРЕЛЬ ИРЫ ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД НАДИБЕРҢА, СИ ИВ ЯЛЯХАНА НОПОЙ НАДИБЕРҢА



*Сиг'ив яляхана

Комитетва" ха"аврамби"

Хэвы си"ив яляхана вэва юнм' намдаваць. Ма"ним', Совет Федерация няна нэрм тернэ комитетва" пакалман' харва". Тодо' яхана манзарана" сидна" нядабада" ервона" комитетна" тарава нямна падро" падыби". Сидна" нядабада комитетва" саць тара. Теда' Совет Федерацияхана мале сян комитетм' пакалманзь тасламби". Тикы" поугана маня" нэрм тернэ комитетва" нани еремы.

Сэр" варк' хани

Вэба иры' пудана ялям' Тазовской районхы Тадебя - яха таноцим' ёртя" пон' ибетадо'. Ноб" хубтахана яхам' мадабада сэр" манорако намгэм' манз"мы". Тад хахая тэв"махаданда сэр" варк' хани нэвы. Маяндортам' икад тедавдо'. Харта лохо' мя' мэвэдо'. Халяхана навламбавэдо'. Пуна райондо' ервха" лаханавы". Танияд ханзер" навламба таравамда, ненэцие табедавыдо'. Иры' хэ"мяхад тад нерия' мэбци ядамда хо"махад, ханим' хосая тиртя нано товы. Хэвы си"ив яляхана Салехардан' тэвравэдонзь. Пуна Москван' нэдабтавэдо'. Тикы пуд Пензенской зоопаркан' нэда-рангудо'. Танияна хуркари" я мядота" тэнз" иле". Тикы" поугана сэр" варкридо' янговы.

Небо' ненэциена" Ямальской районхы Мыс Саля' харад няна тивтейм' ховыць. Тикым' Удмуртия", Ижевск март' нэдарадонзь.

Халява", намзава" тэмдабангу"

Хэвы си"ив яляхана Швейцарияхад Цюрих марад' экономика нямна манзарана департаментандо' ерв, манзарани-то' ня' турнаць. Пыдо' Ямална" хурка я нэвам' манзарнаць. Халява", тына" намзам' тэмдабанан' харва". Тикы хавна лакри' турта" мядондидо' нэдарамбангу". Швейцарияхад турмэхэ" ервона" халя' заводава", тына" намза ханзер" сертабавава" манэ"лабтаць. Ненэй мяк" ядэлэйдонзь.

Тасалкурнаць

Санкт - Петербург маркна нани' тасалкурнаць. Танияна нарка толь' тыхана нэрм тер" вадам', культурам' ханзер" лэтрамбавам' ваде"наць. Тасалкуро"мадо' «Условия сохранения родных языков коренных малочисленных народов Севера в современном обществе» нубе"нась.

Хор" иры' сидя юдимдей яляхана нани' ноб" Всероссийской семинар нась. Санэро" республикахана Сыктывкар маркна нэрм тер" вада нямна лаханакурнаць. Маня" округхадна" тохолкова серо" минрена департаментхад ядэрнаць. Сидя яля' ямбан' тасалкурнаць. Ханзер" Россияна" тиңгывна нэрм тер" вади" тохоламбам ваде"наць. Намгэ то"олха тоенана серона" таниявам' хэтаць.

Хуркари" намгэ" сертабангу"

Приуральской районхы, Белоярск нэсыхана едэй комплекс' серта". Танияна хороми" молокохад хуркари" навыдота навар" сертаванзь пэрна". Тикы няю' Архангельскхад самблянг хоровам' тэмдавыць. Нюртей нэсындо' тер" кефир навыдм' хорта". Намгэ пиркана творог", масла", слив-ка" наворта". Комплександо' надимдембада навар" райондо' тиңгывна мирдапангудо'. Сиддо' округна" ты" пэрти", халям' хадабади" департамент надавысь.

Сехэрэдо' мирцямда

Тадри Саля яв' ханиво"махад сидя марад' Салехард Лабьтнанги помна паром, ту нано тэвабада" нэдалерць нэвадангуда". Тикы е"эйгэ посабтавы машин" нэдалерць пэнгуд". Хахаяда яляхана" ненэция" ельце сава юнм' намдаць. Ма"ним", тарця машинахана нэдалерма миртя тэ-нюмда. Самблянг ю" есянэ ханда. Нани похона юр" си"ив ю" есясь. Тикы хавна нарка пад' ядэлана" тамна мат" ю" самблянг есям' мипсеты". Теда таяок еся е"эйгэ сидя ю" самблянгм' салдамбангу".



*Ненэця ил'

Торикаковна сырада ха"мы"

Ямальской районхы ты" пэрти" организация" ненэциедо' сывы мэлвахато' тэвота". Янамбовна мүесе". Тев' ельцьугана наха"на ява" сыремзеты. Нопой иры' пирувна нума" яноларэй". Нарка ненэ-ция" хахаяда похона тарця пом' ни" тене". Пыдо' тарем' тасламби-до'.

-Яна" сяр' нина иле-наңэ хар"на" Нум Вэса-ком' ненземдембива". Пудана похона ну ня-ран' нэдо"лана спут-ник" пундо' хаюрта ям-бедо' саць индадм' ядемдамбидо'. Тирха" палаңгана инд' сарёңэ яна" ни" ха"морна. Нэдьбятэ теда мэта по-на" нэрэ саць пон' сы-раси.

Хуркавна нод" выугана илена" ненэциена" хап-зеркат' ни" няркомбю". Нэрэй манзаидо' пэрна". Итя Нэбтени яв' вархана иленидо' сыра мэ"манда мядодо", хано-

до', содо', паныдо' хаме-дамби". Нахакуй хани-мы тохона ханяңыдо' поңг' пядыби". Нанидо' хубтахана тыдо' мякан-до' танаби". Хор" иры' пудана яляхана янам-бовна ты"уд эмэя хад' сэв ха"молы". Яля ерэй нэсонд' я' нарханда сы-ремя.

Неры малкода' танаба-вы" ты" мядм' синда". Наркамбой хасава тын-зянда сано"нада. Алек-сандр Хаюмович Око-тэтто сидя сэванда сы-ла"махад тэри манне. Теда ты"у миндя хасава нэванда мальнана «Ямальской» совхозха-на ноб" нэсыхана ты" пэртянэ тарасы. Сян по' манзаравакы. Теда мята хой ниня мэвэна паллы. Хад', сарё', синё' товам' саць хамедамбидо. Теда нюртей сыра' ха"амвам' нули" нэтедасы. Тюку яля' Нарка Ну ед' ха-нондаңгу.

Нарка хасава нэда-Алексей нисянда хэвув-

на нултада, ма: -Ярколаңгува". -Тюку яля' нэябадава" яркыива". Нум' Вэса-ком' тамна пон' илева-на" е"эмня вэнтаңгува". Ти, тарем' вынганна иле-ня" ненэция" иле". Не-вхы иринато' сехэрэм-нидо' ёно". Етри' нэда-до'.

Х.Нямбара' падвы



Нядма" есям" ня"марпаңгу".

Окрутна" ерв" неңзиевна" нядма варемдо" мэ"жа". Ноб" сава сер" тарця. Нюдэ" Армияхана яңгумя" небя", нися" 2012 поход лимбя ирыхад есь" ня"марпаңгу". Си" ив" ёнар" тет юр" самбляңг ю" самбляңг еся нэңгу. Окрутхана" самбляңг юкад вата мяд тер" шодэ" ё"мыщ. Тикы хавна Ямална" Законодательной Собрания депутат" тарця ватом" иадимдевищ. Хусувэй хибяри Армияхана мэ"ваңда малыгана, сайнормы нэбта нолой ёнар" самбляңг юр" есям" ня"марпаңгу. Тикы есьда хусувэй ирыхана миңда". Окрутхана" тет ёнар" сайнормы неңзиевна". Тарця серк" һани похона сидитет ю" миллион есям" иадимдевищ.

Мультфильм неңэй вадавна нэңгу

Екатеринбург маркы «Лукоморье Пикчерс» студия Александр Сергеевич Пушкин поэмавна «Руслан и Людмила» мультфильм серпаңгу. Тикадо" тодо" тэңз неңзие" вадавна нэңгу. Чукчи", хадян", хаби", һысми", санэр", тамна һани тэңзо" вадавна манэтадо". Неңэй вадавна һани" лаханаңгу". 2009 похона сертаба пэвадо".

Нарка ялядо" нэңгу

«Тазагорыбром» сельбя ияңы ёловамдо" ёльцеде", Ю" ияхар" поңга тер", юр" сидя ю" неңзие" таңгм" нищ хомбю". Мессо, Вартаня, Сэхэряв няна сэврим" хадабнищ. Самбляңг юркад вата тони сэврим" иыдавищ. Панамо" томддо". Теда неңзиедо" ияңзико салаба нимня хаяям" ватабаванз хамеку". Тикы хавна мэ"манда си" ив" яляхана предпринятидо" нарка хэбидя яля нэңгу. Хор" иры" сидя ю" синдитетимдей яляхана мэтадо". Невхы похона манзавищдо", ерводо" мал" нобт" ма"леда".

Программа" манзараңгу

«Сохранение традиционного образа жизни, культуры и языка коренных малочисленных народов Севера на 2012-2015 годы» программа ед" сидитет юр" мат" ю" миллион есям" иадимдевищ. Һани похона юр" сидитет ю" мат" миллионм" мэтава". Тикы еся" сидя пирувна тюку по"сад" мэхэдана" цока". Пелдо" районха" нэдарангудо". Нока есь" тэхэна мэнина" мэтыдо". Тад товандя похона шыдо" бензиңдо", электростанций" мир" няю" иядмидо" һани тавиңгу". Тохолкода" неңзие" нобтарем" нидо" юраңгу". Нибн нарка образованийм" ня"марпада" тохолковамдо" салдамбангудо". Һамгари мирдапва манзаям" минрена неңзие" трант" есям" ня"ма ширта". Һани пон" ю" си" ив" трантм" ю" община тер" тартыдо".

Программахана һани поход маня" неңэй вадавна паднаңз еня" конкурс" иадимыщ. Нэрм тер" вадавна падна" П.Е.Салтыков, А.В.Лашуй ином" мэта премия ня"марпаңгу".

Хэбидя ялям" мэта"

Нюдя пэвдей иры" самбляңгидей яляхана Норильскхана «Большой артиш» нэрм тер" хэбидя ялям" ядабангудо". Маркыңдо" мале ияңимдей по" мэ"надо". Хардандо" нарка площадь ия" мядо" мораңгу". Еня ияна илена" мандо", неңэй неңзие", туңгос", вай", тавыс" марто" тер" мядоламбангудо". Неңэй мякна сий" хавна ияңбад хаяям", иямзам" луца" ехэрана иавар" хорпаңгу". Тикы хавна пихиня хурхари" ситакубц" мэта". Һанидо" нэрм тер" трабцо" ма"иңеңгу". Сэхэ" иңзевеңгу". Тикы хавна нэрм тер" община" тер" паңгалым", мивы", сертавы" желоко" тэмда ширта".

Нердена олимпиададо"

Юграхана Ямалхана" һысма" харто" вадавнаңдо" олимпиадам" мэта". Теняны хаби" округхана һысми" вада хавна, неңэй вадам" теневана" һаецкы" поңгана олимпиадам" мэта". Яланана" һысми" вадам" нолой Шурышкарский районны Воскхова иясы шкларихана тохоламбидо". Си" ив" яляхана һаецкы" нолой урокарим" мэ"жа". Хаби", неңэй неңзие" 2009 поход" олимпиады" мэ"лащ.

М.Яр" падвы"

Партия" тэраңгован" хамеку"

Нарка пэвдей иры" тетюмдей яляхана Россия яна" Государственной Дума" депутатад тэрабаңгува". Цокханда си" ив" партия неңзиедо" депутатэз маниеван" харва". Няхарто" падродо" тамна таславдавэй". Тикы «Патриоты России», «Яблоко», «Правое дело», Харто" неңзиедо" нерня пэрмандо" е"эмня, хусувэй партия" 150 ёнар" пидте"мя ма"ла тара. Нолой яхад самбляңг ёнар" ма"ла серо"жа. Няхар" хаёвы партия мал" пидте"мидо" ма"лавыдо".

Няхаюта нерня «Патриоты России» партия пидте"ми ма"лавыда. Теда ЦИК тасламбидя, мансарьяда. Нарка пэвдей иры" тетюмдей яляхана неңзиедо" Россия яна" Государственной Дума" депутатэз тэраба серо"мам" таслаңгудо".

Тикы хавна тет партия неңзие" пидте"ми ма"ламуваңда" ни" жа". Мале падродо" мансармы". Россияна" ЦИК хор" иры" ерня «Единая Россия» партия падро" таслась. Нюдя пэвдей иры" самбляңгидей яляхана политической партия" нарка манзаямдо" пэңгу". Депутатэз тэрабаваңда неңзиедо" нерня" пэрта".

Ямална" тэраңгова серо" минрена комитетандя председатель" марцыхы Игорь Горелик тарем" лахана:

«Тад товандя си" ив" яляхана падна неңзие" ерво" ма"лаңгува". Пуна депутатэз таравиңда хибя сыха" лаханавала пуномда. Тэраңгова серо" минрена комиссия тер" тэраңговам" сащ" маниеңгудо". Вэва серо" таминаңдо" тю"у иадимдембангудо". Хор" иры" 24 яляхана тэраңгова серо"

минрена комитет Тюменской области" Думан" депутатэз тэрабады тасламба нэвадалаңгудо. Ямалхана" 12 неңзие" пирувна депутатэз тэрабаваңда хибя" цокма". Нолой ия" ияхар" неңзие" депутатэз харва".

Хор" иры" 19 яляхана Надымской районхана, Ноябрьск маркана нолой мандатной округаха" няна АДПР партия Ямалхана манзаяна отделение неңзиевэюда тэра таславыщ. Тикаха" лакамбой" ниня манзаяна Павел Бухаров, ияби Салехардана" марад" Дума Игорь Павлинский.

«Единая Россия» партия" нолой неңзие" пирувна тэрабаваңдыда цокма". Надым" маркана Владимир Стояров, теда депутатэз тарана пыхыдамда нерня пэрпада. Таддикад округна" теда тю"у миңдя неңзие" центрахад Александр Рудковский пыхыдамда депутатэз тэрабаваңды ваде"пада. Тюменской областина" Думан" нобтарем" нарка пэвдей иры" тетюмдей яляхана депутатдава" тэрабаңгува". Хибяри округна" хэвиңна тикы яляхана ерембата, цахакуд тэраңгова сер" минрена комитетхад падарм" ханабта тара. Тикы падро" хор" иры" 19 яляхад мишидо". Игорь Горелик" вадавна, маня" округна" тер" лакамбой" хэвиңна ядэртидо" тэраңго мэ"манда падарци" ни" ханас". Серо" нерде лакамбой" манзаяна" луца" тэраңгова яляхана газм", нефтым" тарпрамбада" мэта яханаңдо" тэраңгодо".

Депутатдава" тэрабава" серма" ми"манда ямбан" нива" иуямламбангудо".

Татьяна Константинова
падэвэна

Сярди" мякна

Си" ив" Харв" маркана судеванди", сяриванди" лакамбой" илесь мякна ил" хурка нэвам" тохолкода" һаецкы" мансарьяц. Таяя" ядэрмы" ю" хэвиңна илена", пэдня" тохолкода" һаецкы".

Һани сидитетдо" Салехардахы шюртей школахана тохолкода" кадет". Сярди нито" илам", манзарани" хансер" тэзнавам" вэдепавыщ. Сярди" илам" һаецкы" саваңз нэртакадо"? Теда" харто" мантаңдо" сэхэна манэпидонз" СИЗО" тер" урок" то"олхам" сертац. Тэвравы" һаецкыдо" нерде" хэна писмы". Пунахав хуркари сярди манэц, ияв" ланомы". Телефондо" тэңгалыва лабэс" мюня хаёвыдо". Сиддо" ядмалана" ерв", нарка нидо" савайна табекүц. Суды" ятена" цокханда 157 нармадэвэй һаецкы" неңзие" ирэвищ. Хибяхавамдо" суд" пуд мякандо" иэдрангудо Һанидо" нарка серо хадэвиңны", сярүлава мяк" танда" еремба". Илаңдо" неновна вомда. Небяңдо", нисинадо" пон" ятэнаңгу". Нюдяко лохо" мюня мэңгу". Еся не си" пуңдо" пакалтыдо".

Лакамбой" сярди" СИЗО" ерв" марцыхы Сергей Рвачёв һаецкы" хонрамбидо" хэтибидыщ. Тет" атамбадло" суды" ятэ", 18 подандо" хэвдэвищ. Хансер" ирэхадаңдо" суд" теневя.

Сярди" мякна мэна" тарем" лахана" ны".

«Талермани" нид" тюкон" тэвыващ. Нанэды по" изоляторкана си" ми" ия" амби". Суд" пуд Тюмень" март" си" ми" ханаңгу". Си" ив" нар" һаецкы" поңгана сярүлаңгудо". Илаңдо" таяйна вэва. Сярүлава мят" ереберта ияңго.

Һанидо" нито" телефон" талебава нид" сярди". Һаецкы" пэдтамбавы", Мармы" конейхахарт" сярүлава мят" неңзием" тэраңгудо.

Палытани" мят" тэрамбада" һаецкы", илаңд" табедамбада" ядэро" мандо" хэ"мяхад" пин" тарп" махадаңдо" мамы".

«Сярүлава мякна ил" вэва ирэви. Таяя" нэхова" ятан". Лоходо" нюдя", ва" авдо" тоена". Еся неңдо" си" сяхарт" ни" тахабтаңгу". Муңд" нибта" иамдор", палытана" сита" ладорта". Ханшой тия мят" пакалтодо". Наворци" тапарамбангудо".

Нюртей лакамбой" сярүлава мято" тоамрта сидитетимдей сярүлава мяд" хэвиңна яе. Сергей Рвачёв һаецкы" лакамбойта мамы".

«Тарем" ядэро"манда" пуд" тюкон" ерембата" яляма" тароси" иэдравыщ. Сэвхэ" ни" сяхарт" неда" иудив". Сава серо" экванна сяхари" турнада"!

Н.Огиев" падвы



В.Н.Няруй

Тандая Салехардахана иленя нэрм тер" тэнзо мэта культура хардан ма"льць. Тикы серм ОЦНКахана манзарана нидо минредонзь. Клуб «Возрождение» тер" варемдо мэ"ңаць. Понгаданго няхар" тодо тэнз не" мяд манзаям ханзер" минревам-

до" манэ"лабтамбиць. Ньюбедо" ти": Ольга Николаевна Лаптан-дер - венэй не. Фаина Владимировна Тайшина - хабей" не. Анна Ивановна Филиппова - ңысми пирибтя.

Нита нерде Ольга Николаевна вадам ханада:

-Мани" хасавани" ня выңгана иленя венэцяни". Тет нюми. Тэри һабцата венэй венэця" ил" вензел" ни һа". Ханяңхэна сия яля" таниясеты". Хубтахана хасавани" тыда мякында тэвратга, һавкыни" пьидо" һацекехэ"ни" ихидасетыдо". Ерводо" нянь ютекахана һавла-

сетыдо". Выңгана тэхэтана" илева".

Хабей" не, Фаина Владимировна Тайшина нянда пуд мале сян вадам хэта:

-Мань халям" пэрти" нюдм". Сая яв" мюня хулко теневадм". Тет нюм" вадабидм". Ненохована һарка хасавани" си"ми" саць нядаби. Нюдямбой нида нянда сырһа". Һобтарем" варемдо мэ"ңа".

Няхаромдейдо" не ңысми", Анна Ивановна Филиппова ма:

-Мань тедамбой" нидм" хаюпю". Тохолкудм". Хуркавна һод" хар"ни" тэнзани" илам" теневав. Сэдора, тум" пята

•Нэрм тер" ил'

Неня" мяд' манзаям' пир"ңадо'

пир"ңав.

Харто" пыхыдадо" вадесо"махаданго" не" манзай" нямна пирдыраць пэяд". Ненохована мадавы" паркыба няхар" не тарси" теневавы". Ольга Николаевна няхаюта цопой мадавы паркыбадан", сидя мадавы паркыбадан", Тикахаюда нули" ехэрана мадавэхэ" нэвэхэ".

Фаина Владимировна мякданда харта пиревы ты" һамзам" тэвравы. Жюри" терха" хор"манзь ми"ңада. Тадикад ханзер" пирензэвамда ваде"ңа. Ты" һамза пэ едхана янамбаковна тута ту"

нина пирембада. Пуна харта юрты мюня пакло"махад, тедыбада.

Анна Ивановна сидя һаркамбой не няхаюта няд ни хаюр". Харта сэдъида манэ"лабта. Һамгэхэна таравамдо" хэта.

Пирдыраць ёльце"махаданго", жюри председател, Валентина Нелёковна Няруй, нехэ" ма:

-Пыдара" мал" ихиня" ха"мыда". Нянда" сертавинзь таславы һавэда" тихиңа" мэйда". Һадьбятга" выңгана иледа"ма, нюдя" вадабида"ма, хасевда" нядабида"ма. Маня" пон" тасалкуваць. Нерденя ям Фаина Владимировна Тайшинан" ми"ңава". Нябимдейңэ Ольга Николаевна Лаптандер ха"мы". Анна Ивановна Филиппова няхаромдейңэ еремя.

Няхар" не мядонзэй", диплом" ня"марһа". Тюку тадтэда сидяңгахана пирдырмы не маниеда". Маханяңдо" Ольга Николаевна Лаптандер, ерйдо" Фаина Владимировна Тайшина, сятаняңдо" Анна Ивановна Филиппова. Һани сидяңгахана Валентина Нелёковна Няруй, жюри председател. Инзелена" һацекекы".

Х.Нямбара'
падьвы



Сятаняңдо" А.И.Филиппова, ерйдо" Ф.В.Тайшина, маханяңдо" О.Н.Лаптандер



Жюри манзара

Тандая маня" округханана" Франция-хад товы Бенуа Сегор Надымской районхана кином" сертабись. Ситя нядабадада Ирина Молокова. Хасаваяом" тарем" лахана:

-Ямалан" тэввами" нули" ихинани" вато. Неро" яв һоб" саянда нюм" Хэ Сая. Ихиняни" манзетыдм", нирва сарюв". Һавэдана тадтаңговани" ямбан" хаер" тэри пэсьдась.

Ямална" невхы иланда Бенуа Сегор тадта"махаданго, мякында сертабангудо. Кинода 52 минут пир һэңгу. Тикахана невхы Надым марм" нули" савовна манэ"лабтангуда.

-Һамгэ французңэ, венэцие" невхы илам" һани" тючу һадимдембира"?

-Венэй венэця" теда" илесь яханандо" тей тавы" ни" һа". Тикы хибя" саць невхы похочна һэрм яһадо" илелмьд". Хибя тенева, илан" һахлаб", ханя" мидава". Пыдо" хэвханандо" тюку похона хибяри" иле".

Француз" кином' сертаби"

-Теда" сертабада кинод тамна тяхакумна нядасар?

-Мань киноми" сертаба пьвани" нерня серо нюртей һарка учёной һэрм я" нямна хонрамбидамзь. Ямалхана хибя" илевы", һамгэм" пэрмы". Тад пуд һэрм" ян" һани тэнзм" мэта" хибя" ханзер" тэвормы".

-Теда" сертабада кинод Европахана илена" нид харвобтангудо?

-Европахана илена" венэця" һокаюм" пелядо" Ямалм" ехэрадо". Сырарихина синдеда яһэ тасламбидо". Тамна учёной" тохоловдавейңэ ваде"ңадо". Хибяри" тюкон" тэваб", таминанда таслаңгуда, тэри хомбасяда нивы һа". Пыдара" иңда" нямна һока кино яңгу. Тарця серм" ARTE канал - немецко-француз-

ский канал ерв" савовна хамедамбидо". Теда вадетава" кино ед" есь һадимдець.

Тад им" нэдараб". Ямал" Нэвахы Ерв Дмитрий Кобылкин ямад лакамбой" манэсарта венэцие саву"яда.

-Маня" тюкохона иленяңэ киноди" манзтава"?

-Тованда похона Надымской районхана кинони" няби пелямда тадтамбангунни".

Ирина Молокова ма:

-Һэрэ" киноми" ёльцеңгуми". Тамальһгана марка"на, нюдяко хардахана венэцяңг" манэ"лабта саво яңгу. Тадикад Москвахана «Арктикам» нюбета фестиваль һэңгу. Тикахана небой по" Ямал нямна кино манэ"лабтаваць. Тад тованда пон" һани енава". Округанда" ерв" тикы серм" савутадо".

Елена Пекка'
падьвына

•Маня" культурава"

Сёдо' хайна"

Лар-яха' лауг ний «Обдорский острог» жанхэнда тотрев' сертавы. 1595 похона Обдорскм' нюбе"мы харадм' казак' җабтавэ-донзь. Теда' Салехардана" тер" пирця сала ния пя мядо' мюня манзара", нылана". Тикы' хавна хэхэ' мято', тиндо' тания". Мяд' сюрте пал"мы пяха"на марьтевы".

Хор" иры' 20 яляхана культурахана манзара-на" «Обдорский остроган» ненэцие" ма"лаць. Ялэй няхар" часхана Ямальской Полярной агроэкономической техникум" тер", манзан" тохоламбада" ябгако хасава", пирибтя" няхато' инзелеванзь тоць. Нобт' ма"лэ яляндэ' нюм' тарця «Песенные традиции народов». Тохолкоди" ня"лабавэхэ', хонрамбавэхэ' Зинаида Иосифовна Рандымова, няби Ида Ивановна Щетинина. Нани ноб" саць таравы, хыно"мы не - Антонина Константиновна Ануфриева. Пыда хынонь нята хабей" нехэ'

тэвравысь. Сем' мэта хасев" няд җопойри Роман Лонгортов нядаугусь. Тетҗэ мэта" сёдо' тэри хайнаца". Тохца паныдо' сававна падтавыць. Мальцито' танзи", платито' мадавы" нули" мел"мана е"лармы". Тохочяхад сэдвы" нюдяко" мадавы" җударихина сертавы". Тэри маниебцо".

Зинаида Иосифовна Рандымова җамгэ е"эмня нобт' тэввамдо' хэтась, мась:

-Лаханако", ярабц" - тикы" ненэцие" иле"мя", маяндор"ма", сайнорма", ёндава". Лаханаком' мэтар вадетамда кинодарев' вэрдаугуда. Ярабцахана мэна пахатур' хабта ни тара". Хась ерембата иланда тяню нэҗугу. Лаханакор тикы яханда мер' ныклангу. Надьбяндэ' сяне" илеҗга", хауга". Тадебя", тэмзорта", җылека" тикахана мэҗугу". Тарця" иле"мя" ёхо пядо'. Учёной" падвэхав" ханярина архивха"на, музейха"на җа". Ёховоҗгадандо' всакохот, пухуцяхат падыбавы"

нэҗа". Теневана" лаханакуда" хусувэхэна мэ"эйда".

Антонина Константиновна Ануфриева финно-угорской тензан' нятна ненэцие вадэ"җась. Илма" ехэрана" нэҗерм' тер" ненэцие вэвавна падыбавыдо'. Я' сармик" хоб" панэдандо' серыби". Нэҗабдуэ пиревдавэй җамзи" җаворна". Якэна, пэвдя мякна иле". Тарця ни җа". Маня" яхад илева". Хар"на" культурава" тания. Сё мэць, тра теневава". Илма" ехэранари" тарем' паднавы". Финно-уграха" толёда" карел", удмурт", ижорец", венгр", литовец", мордва", эстонец", хаби", манси", чуваш". Җопой паҗгава".

Тиканда пуд А.К.Ануфриева не нянда сем' ханась. Мэта паныто' нямна сян вадам' хэтась. Тованда нидо' җатеввахандо' Антонина Константиновна «Сая яв» нямна падывы сем' мэ"җась. Набцата тикы не хэбидя яляха"на ханярина хыноцеты. Сёетэй не ни

да нерня' пэҗьяда.

Концертхана мэвы" хавна Елисей Накров харта падвы сёмда хынобтамбись. Няби ва"лей хасава Валентин Вальгамов. Җано' то"олха нарасьюх сянакомда муно"лабтась. Ханяҗы" җатевыдо' «Обдорьянка», «Высей», «Лух Авт» тер' тось ниць ерев". Пэҗтя" манзаидо' таниявыць. Малевандо' хэвхана сидя сёетэй нява" Валентин Вальгамов, няби Антонина Ануфриева «Петусь» сём' инзеленаха" намдараханзь.

Тад нерня' «Обдорской остроган» тамна ма"люрта". Несэй" не-

нэҗа" лаханаугу", хонаркода", хынота", траҗугу", Тарем' харто' илесь яндэ' ила' харам' намдангу".

Сидяҗг' тадтавы, паднавы Няё Вэнго



Елисей Накров



В.Вальгамов



З.Рандымова, И.Щетинина



«Опаль тутье» ансамбль тер" ненэцие"

Учредитель

Департамент информационной политики и связей с общественностью Ямало-Ненецкого Автономного округа (г.Салехард, ул.Республики, 29)

Компьютерный набор и верстка
Пантюк Светлана

Редакция: җэсь я: Салехард' мар', Поддубьякино, 17
Редакторанда телефон (34922)3-08-69,
факс (34922)4-53-32

Газетана" индекс: на год - 10978, на полугодие - 54391
Подписано в печать - 27 октября 2011 года
Газета вышла в свет - 29 октября 2011 года
Номер отпечатан в типографии ГУП ЯНАО

«Издательство «Красный Север». Тираж 1081. Заказ 0651

Государственное учреждение
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ЯМАЛ
«КРАСНЫЙ СЕВЕР»
«НЯРЬЯНА НЭРМ»
«ЛУХ АВТ»

Окружная
общественно-
политическая
газета

Редакторнэ
тарана
Хабэча Яунгад